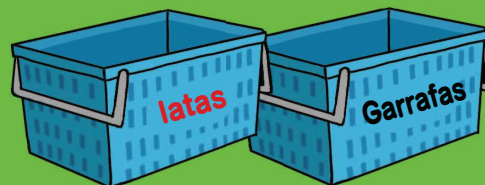


Recyclables Bottles/Cans



**Hanggang
8:00 am**

Ang City ang
magkokolekta.

★ Kung marami kayong itatapon o magdadala ng mga basura ng sarili,
pakisuyong dalhin ito sa Recycle Plaza/Eco-Land, o Chubu Recycle Station.

Akamatsu-cho TEL 0566-76-3053

※ Tungkol sa oras ng pagbukas o iba pang detalye, mangyaring tingnan ang
"Garbage Related Facilities Guide" [page 25](#) Tingnan ang back cover

Bottles

● Bottles ng mga Inumin

(Beer Bottles, 1.8 liter Bottles,
Energy Drinks Bottles)

Hindi na kailangan
tanggalin ang
mga labels na
naka-glue



● Bote ng mga pagkain

(Seasoning bottles, seaweeds
paste(Nori),jams,kape at iba pa)

⚠ Ang bote na wasak o basagay ay
hindi maaring matapon.
Pakitingnan ang
"Hindi nabubulok na basura" sa

▶▶▶ [page 9-10](#)



● Transparent Cosmetic Bottles

(Transparent Bottles, o Bottles na may
kulay ang body pero Transparent ang bibig.)

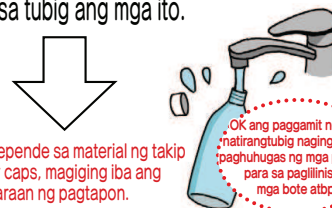
⚠ Hindi maaring itapon ang mga Opaque Bottles /
Paki tingnan ang "Hindi nabubulok na basura" sa

▶▶▶ [page 9-10](#)



Paraan ng pagtapon/ paglabas ng Bote/ Lata

1 Tanggalin ang mga takip or caps ng mga
bote/latang walang laman at banlawan
sa tubig ang mga ito.



⚠ Depende sa material ng takip
or caps, magiging iba ang
paraan ng pagtapon.

OK ang paggamit ng mga
"natirang tubig nagingamit sa"
paghuhugas ng mga pinggan
para sa paglilinis ng
mga bote atbp.

Halimbawa: Cork Caps Tingnan ang "Nabubulok na basura" sa [page 7-8](#)

Metal na takip Tingnan ang "Hindi nabubulok na basura" sa [page 9-10](#)

Plastic na takip Tingnan ang "Recyclable na plastik" sa [page 11-12](#)

2 Dalhin ang mga itatapon
sa Blue container
hanggang 8:00 am.



⚠ · Huwag lagyan mga mga cigarette o ibang
substances ang lata!
· luwi ang bag na ginamit para sa pagdala ng
mga bote o lata.

Huwag pagsamahin o haluan ang container ng bote/lata.

Lata

● Lata para sa mga inumin

(Juice Cans, Beer Cans, etc.)

● Lata para sa mga pagkain

(Canned Foods, Tea, Seaweed, Cooking
Oil, Small Cans of Snacks, atpb.)

Maaring iwanang
nakalagay ang mga
takip ng mga lata.



⚠ · Huwag durugin bago itapon.
· Hindi maaaring itapon ang mga
malalaking lata (500 ml pataas)
Pakitingnan ang "Hindi nabubulok na basura" sa

▶▶▶ [page 9-10](#)

· Hindi maaring itapon ang mga Spray Cans.
Pakitingnan ang "Non-Compressible/Hazardous
Waste sa ▶▶▶ [page 14](#)

! Pag-ingatan na hindi magkamali!

Opaque Cosmetic Bottles, Broken
Bottles, Heat-Resistant Glass
Containers, Glass Tableware, Kerosene
Cans, o iba pang mga malalaking lata
ay hindi maaring matapon na turing
"Bottles/Cans"

Pakitingnan ang "Hindi nabubulok na
basura" sa ▶▶▶ [page 9-10](#)



· Ang mga Items na may laman ay hindi maaaring itapon.

Recyclables Non-Compressible / Hazardous Waste(i.e. Batteries)



Ang City ang magkokolekta.

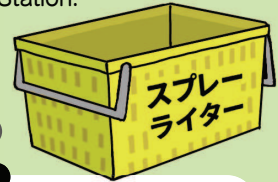
Hanggang
8:00 am

★ Kung marami kayong itatapon o magdadala ng mga basura ng sarili, pakisuyong dalhin ito sa Recycle Plaza/Eco-Land, o Chubu Recycle Station.

Akamatsu-cho TEL 0566-76-3053

※ Tungkol sa oras ng pagbukas o iba pang detalye, [page 25](#)

pakitingnan ang "Garbage Related Facilities Guide" sa back cover. [Tingnan ang back cover](#)



Non-Compressible Garbage

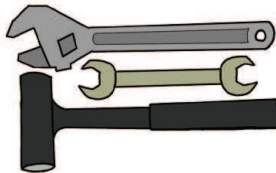
Hard Iron Object

Masisira ang talim ng pandurog.

- Enamel Pots, Chinese Frying Pan, Frying Pan
- Clothes Iron



- Household Tools



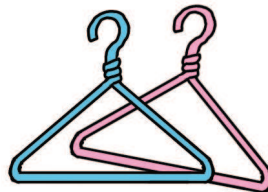
Long Metal Object

Maaaring maging sagabal sa crusher

- Electrical (Illumination) Cords, Appliance Cords, atbp.



- Wire Hangers



※Maaaring isauli sa dry cleaning shop.

Paraan ng pagtapon ng Non-Compressible/Hazardous Waste

- 1 Hindi na kailangan butasan ang mga Spray Cans o Gas Cylinders.

Pakisuyong gamitin ang lahat/ubusin ang nilalaman.

- ⚠ Tiyaking nasa labas ka at malayo sa anumang pinagmumulan ng apoy.
- ⚠ Maiging basahin at sundin ang mga tagubilin ng bawat spray can.
- ⚠ Kung mayroong nakalagay na gas release cap o iba pa, Pakisuyong gamitin ito upang mausbos ang gas sa loob.

Hal: Metal Lids

Pakitingnan ang "Hindi nabubulok na basura" ang [page 9-10](#)

Plastic Lids

Pakitingnan ang "Recyclable na plastik" ang [page 11-12](#)

Tiyaking nasa labas ka at malayo sa anumang pinagmumulan ng ignisyon.

- ⚠ Maingat na basahin at sundin ang mga tagubilin sa bawat spray can.
- ⚠ Kung ito ay nilagyan ng gas release cap o katulad na aparato, gamitin ito.

[page 11-12](#)

- 2 Pakisuyong dalhin sa itinagalang Garbage Disposal Station at ilagay sa **YELLOW Container hanggang 8:00 am.**

Kung malaki man ito na hindi magkasya sa container, pakisuyong dalhin ng direktong sa Recycle Plaza.

- ⚠ Pakisuyong iwi ang ginamit na bag para pagdala ng items!



Hazardous Waste

- Portable Gas Canisters, Aerosol Cans, Lighters

(Fuel, Chemicals, Cosmetic Cans, Gas Lighters, atbp.)



- ⚠ Hindi na kailangan pang butasan.
- ⚠ Pakisuyong ubusing gamitin ang laman.
- ⚠ Puwedeng magadala sa Recycle Plaza o Eco-Land para ipaton.

- Mercury Thermometer

- ⚠ Pakisuyong ilabas sa basurahan na nakalagay sa



- Knives, Razor Blades, atbp.

- ⚠ Ibalot sa papel ng dyaryo atbp ang bahagi ng talim/tulis at ilabas ang mga ito na nakabalot ng maayos para sa kaligtasan.



Huwag lagyan o haluan ng
"Hindi nabubulok na basura"
o "Recyclable na plastik".

Mga Battery

- Mga Battery

(Alkaline, manganese batteries, Button cell batteries, Coin cell batteries, Small rechargeable batteries)

- Button cell batteries

- Coin cell batteries

- Small rechargeable batteries

(lithium-ion batteries, nickel-cadmium batteries, nickel-metal hydride batteries)



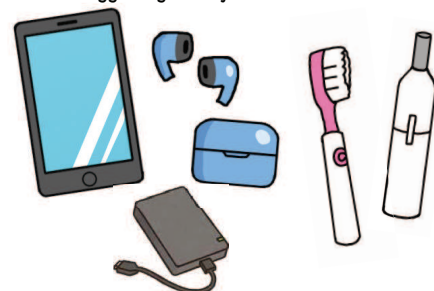
※Ang mga nagamit na Dry Cell Batteries ay kinokoleta rin ng Municipal Facilities, Elementary/Junior High Schools, Neighborhood Association Offices, at Recycle Stations.

- ⚠ Pakisuyong iwi ang bag na pinaglagyan ng battery.

⚠ Pakitingnan ang [page 3](#) na "Mahalagang Paunawa Tungkol sa Paghihiwalay ng basura @" para malaman ang detalye.

Maliit na Rechargeable Home Appliances

Dapat na mas maliit sa 20 cm per side at rechargeable na hindi natatanggal ang battery.

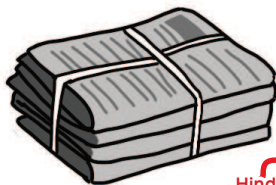


Recyclables

Used Paper / Clothing

Used Paper

News Papers/Flyer



Hindi na kailangan na paghiwalayin ang news papers at flyers.

Magazines

(Magazines, Books, Textbooks, Dictionaries, Pamphlets at Catalogs na booklet shape, atbp.)

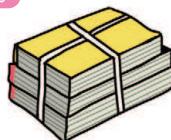


• Tanggalin ang mga nakatalip na CD, DVD, o iba pa. Pakitingnan ang "Recyclable na plastik" sa

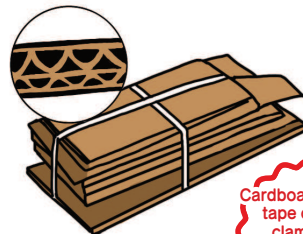
▶▶▶ page 11-12

• Tanggalin ang cover page na gawa sa leather o vinyl. Pakitingnan ang "Nabubulok na basura" sa

▶▶▶ page 7-8



Cardboard (corrugated)



Cardboard na may tape o metal clamps ay maaring mattanggap

Miscellaneous Paper

(Ang itinuturing Miscellaneous Paper ay mga News Papers, Magazines, Cardboard, at iba pang Recyclable Papers na bukod ang Milk Cartons)

● Flyer, Direct Mails

(Flyer o kaparehas na items na inuhulog sa mailbox)



● Pamphlets, Copy Papers



※Ang pamphlets ay dapat hindi naka-glue o naka stapler.

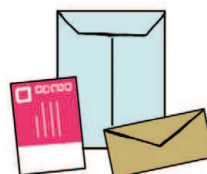


Ang mga naka-Glue o naka-stapler na items ay dapat itapon bilang Magazines.

● Envelopes, Postcards

⚠ Tanggalin ang film kung ang window frame ay gawa sa film. Pakitingnan ang "Nabubulok na basura" ng

▶▶▶ page 7-8



● Paper Box, Wrapping Paper

(Paper Box, Paper Core, Wrapping Paper)



Milk Cartons

● Cartons for Milk, Juice

(Mga karton na ang loob ay puti.)



• Cartons na aluminium coating Pakitingnan ang "Nabubulok na basura" sa

▶▶▶ page 7-8

• Tanggalin ang plastic spout Pakitingnan ang "Recyclable na plastik" sa

▶▶▶ page 11-12



Shredded Paper



• Maaari itong dalhin sa Eco-Land, kung ang laman ng transparent bag ay mga shredded paper.

Pakitingnan ang ⑥ sa

▶▶▶ page 25

• Pakitingnan ang "Nabubulok na basura" sa

▶▶▶ page 7-8

maaring dalhin sa itinalalang Garbage Disposal Station.



Used Clothing

● Sweaters, Vests, Blouses



● Coats, Jackets, Down Jackets



● Jerseys, Windbreakers



Hindi kinokolekta ang mga madudumi, punit, basa o may amoy na mga items.

Pakitingnan ang "Nabubulok na basura" sa

▶▶▶ page 7-8

● Trousers, Skirts



Attention! (Used Clothing)

Huwag magtapon ng mga ito kapag umuulan o sa araw na ulan.

※ Hindi maaaring ma-recycle ang mga basang damit.

Attention! (Used Papers)

• Huwag itapon ang mga ito sa araw ng ulan o snow!

• Meron din mga items na hindi nararapat para sa pag-recycle kahit na may 紙 "Paper Recycling Symbol".

Hal: Aluminium Pouches, Vinyl Coatings. atbp.



Ang City ang magkokolekta.

Hangganng 8:00 am

★ Kung marami kayong itatapon o magdala nang sarili.
pakisuyong dalhin ito sa **Recycle Plaza**

※ Tungkol sa oras ng pagbukas o iba pang detalye,
pakitingnan ang "Garbage Related Facilities Guide" sa ▶▶▶ **page 25-26**



Pag-ingatan na huwag magkamali!
Hindi kinokolekta ang mga ito bilang "Used Paper".

- Water Proof-Coated Paper
- Carbon Paper, Non-Carbon Paper
- Photographic Paper, Photo Printing
- Self-Sealing Postcards
- Thermal Paper (Receipt, Fax Paper)
- Others (Gold Paper, Silver Paper, Paper na may Gold or Silver Surface at Metallic Sheen, Paper na may amoy, Soiled Paper, atbp.)



Ang mga nakasaad sa itaas ang mga nauuring
"Nabubulok na basura" Pakitingnan ang "Nabubulok na basura"
sa ▶▶▶ **page 7-8**

※ Hindi puwedang recycle ang mga papels na mas maliit kaysa sa Name-card (o Business card)



Pag-ingatan na huwag magkamali!
Hindi kinokolekta ang mga ito bilang "Used Clothing".

- Doormats, Cushions, Stuffed Toys, atbp.
- Seat Cushions (Zabuton)
- Fabric Scraps, Yarn, atbp.
- Clothing Accessories, katulad Belt, Shoulder Pads, etc.

Ang mga ito ay mauuring bilang "Nabubulok na basura"
Pakitingnan ang "Nabubulok na basura" sa
▶▶▶ **page 7-8**



- Carpets, Futons, atbp.

Pakitingnan ang "Nabubulok na basura" sa ▶▶▶ **page 7-8**

O tingnan ang "Oversized Garbage" sa ▶▶▶ **page 21-22**



Towels, Handkerchiefs, Bed Sheets, Curtains, Blankets, iba pang kaparehas na items ay hindi kinokolekta sa Garbage Disposal Stations pero maaaring ma-recycle bilang Used Fabric sa Recycle Stations. ▶▶▶ **page 25-26**

Paraan ng pagtapon ng Used Paper

● Newspaper, Magazine, Cardboard

1 Ipagsama ang parehas na uri ng papel at itali ang mga ito ng pakrus (mas mabuti na papel na string ang gamitin).

2 Dalhin ito sa itinalang Garbage Disposal Station **hanggang 8:00 am.**



● Miscellaneous Paper

1 Ilagay ang mga ito sa paper bag o ibalot sa mas malaking wrapping paper at gumamit ng string, tape or staples para masigurado na hindi lalabas ang nilagay o binalot.

2 Dalhin ito sa itinalang Garbage Disposal Station **hanggang 8:00 am.**



● Milk Cartons

1 Linisin at patuyuin ang loob, at guntingin na ibuklat.



2 Itali sa string na pakrus (mas mabuti kung paper string ang gagamitin).

3 Dalhin ito sa itinalang Garbage Disposal Station **hanggang 8:00 am.**



⚠ Ang mga items na may pouring spout, pakisuyong tanggalin ito.

Paraan ng pagtapon ng Used Clothing

1 Ilagay ang sa plastic bag (transparent o semi-transparent) at itali ang bag ng maayos.

(Hindi pinapayagan ang paggamit ng tape o kaparehas na materyales.)

Maaari itong itali ng pakrus Tying it in a cross shape is acceptable.



⚠ Huwag gumamit ng itinalang bag o rekomandang bag ng City.

2 Dalhin ito sa itinalang Garbage Disposal Station **hanggang 8:00 am.**



Payo para sa Garbage Reduction

- ✓ Ibigay ang mga Books at Used Clothing sa mga nangangailangan.
- ✓ Gamitin ang mga Flea Markets o Recycle Shops.

Pakisuyong makipagtulungan sa mga local Recycling Resources Collections.



Pinutol na Sanga

Pakisuyong magdala ng mga hindi nalantang sanga (wala pang isang linggo pagkatapos ng pagputol) sa Pruned Branch Recycling Plant.

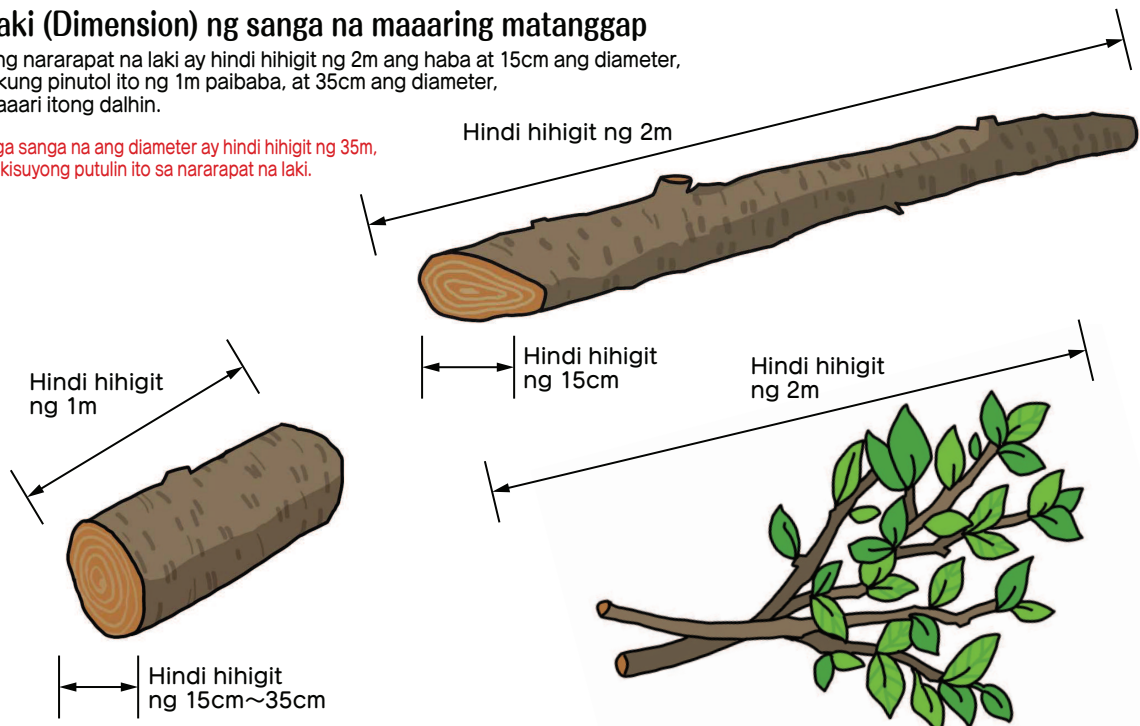
※Kung kaunti lang ang itatapon, maaari itong ilabas bilang Burnable Garbage

Pinutol na Sanga

● Laki (Dimension) ng sanga na maaaring matanggap

Ang nararapat na laki ay hindi hihigit ng 2m ang haba at 15cm ang diameter, o kung pinutol ito ng 1m paibaba, at 35cm ang diameter, maaari itong dalhin.

⚠ Mga sanga na ang diameter ay hindi hihigit ng 35m, pakisuyong putulin ito sa nararapat na laki.



• Maaari matanggap kung may kasama na bunga o dahon. (Hindi mattanggap kung bunga o dahon lamang)

✓ Anjo Iki-Iki Compost

Ang Anjo Iki-Iki Compost ay isang produkto na nagmula sa mga pinutol na sanga na dinala sa Pruned Branch Recycling Plant. Ito ay ipinamahagi sa mga mamamayan ng dalawang beses sa ginaganap na lottery ng spring at autumn (ang mga anunsyo ay ipinaalam sa "Kouhou Anjo").

Guidelines ng paggamit ng compost

- **Nararapat ng rami sa paggamit** | Kung ito ay hahaluin sa lupa, halos 20% ng total volume ang nararapat na rami. Kapag maghahasik sa bukid, hindi dapat hihigit sa 300 kg bawat 100 m² (1 tagaytay)
- **Mga dapat pag-ingatan** | Ang compost ay hindi naglalaman ng mataas na antas fertilizer componets tulad ng nitrogen, phosphorus, o potassium. Pakisuyong dagdagan ang fertilizer componets kung kinakailangan batay sa mga partikular na pangangailangan ng mga halaman. Higit pa rito, mangyaring mag-ingat kapag naglalagay ng compost na may pH-adjusting agent tulad ng calcium oxide, dahil ang compost ay medyo alkaline.

※Ang compost na ito ay maaaring gamitin bilang soil amendment.

✓ Pamimigay ng Log

Ipinamimigay ang libreng mga log na dinala sa Pruned Branch Recycling Plant. Maaaring magamit ito bilang panggatong o iba pa. Ang mga nag-nanais nito pakisuyong pumunta sa Pruned Branch Recycling Plant. Pero, hindi lagi mayroon stock, pakisuyong tumawag kung kailan na malamit ang pinag-iisipang petsa ng pick-up. Hindi maipapangako ang pagpapareserve o garantiya ng mga log.

Hanggang't maari mangyaring dalhin sa magaang panahon ang mga pinutol na sanga sa **Pruned Branch Recycling Plant**.



★ Kung marami ang itatapon na sanga o ikaw mismo ang magdadala, dalhin ang mga sanga sa **Pruned Branch Recycling Plant**.

Akamatsu-cho TEL 0566-77-4185

※Tungkol sa working hours o iba pang impormasyon Pakitingnan ang "Garbage Related Facilities Guide"

Tingnan ang back cover



Mga bagay na hindi maaring dalhin sa Pruned Branch Recycling Plant

● Mga Nalantang Sanga

● Mga ugat

● Tabla

● Mga Lason na Halaman

- Mga halamang may toxicity o irritant (Oleander, Japanese Andromeda, Taxus, Japanese Lacquer Tree, atbp.)



▲Yew

● Mga items na mahirap i-process

- Matigas, mahirap durugin ang mga fibers

(Yuca Gloriosa, Yucca Aloifolia, Cordyline Australis, Canary Date Palm, Palm, atbp.)

- Mga bagay na maaaring naglalaman ng mga kontaminant na humahantong sa pagtaas ng pagkasira sa mga blades ng mga pandurog.

(Grass, Fallen Leaves, Tree Roots)



▲Cordyline Australis

● Mga bagay na maaaring makahadlang sa pagbuburo ng mga halaman.

(Bamboo Grass, Bamboo, mga gulay katulad ng Cucumber and Eggplant, at Dead o Decayed Wood.)



Bamboo Grass▶

Pakisuyong putulin ang mga ito sa sa loob ng 15 cm ang lapad at 2 m ang haba, at dalhin sa Pruned Branch sa Environment Clean Center.

Para ang itatapon ay kaunti lamang, pakitingnan ang "Paano itapon bilang Nasusunog na Basura" na nakasaad kanan ng pahinang ito."

Tungkol sa working hours o iba pang impormasyon, Pakitingnan ang "Garbage Related Facilities Guide" sa ▶▶▶

Tingnan ang back cover

⚠ Kung hindi tinanggap o hindi maaring madala sa Pruned Branch Recycling Plant, at kung dadalhin sa Environment Center, pakisuyong tanggalin muna ang mga lupa na nasa mga ugat bago dalhin.

Mag-ingat! Maraming mga bagay na hindi maaring madala sa Pruned Branch Recycling Plant!



Paano itapon ang mga sanga bilang Nabubulok na basura.

(Kapag kaunti lamang ang rami ng sangang itatapon.)

- 1 Para sa mga sanga na may mga dahon, ilagay ang mga ito sa itinalagang bag (PULANG) at itali nang maayos ang bag.

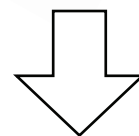
(Ang paggamit ng tape o iba pang paraan ng sealing ay hindi pinapayagan.)



Mga sanga na walang dahon ay maaring itapon kung puputulin sa loob ng 50 cm na haba at itali.



⚠ Dapat nasa 15 cm papababa ang diameter.



- 2 Dalhin sa itinagalang Garbage Disposal Station **hanggang 8:00 am**.



※Hanggang tatlong nakatalagang bag ang maaring sabay-sabay na itapon.

※Kunng magtatapong na mas hihigit sa tatlong bag, mangyaring dalhin ang mga ito nang direkta sa Environment Clean Center."

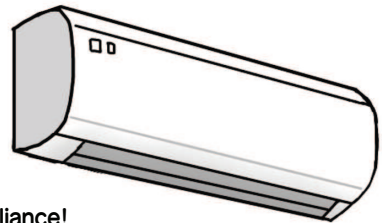
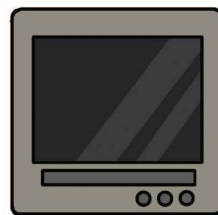
Mga gamit na hindi maayos bilang basura ng City

Mga gamit na sangkop ng Home Appliance Recycling Law

- **TV** (CRT, LED, Plasma)
- **Air Conditioners** (Outdoor Units included)
- **Refrigerators, Freezers**
- **Washing Machines** (Fully Automatic, Two-Drum, Washer-Dryer), **Clothes Dryer**

Ayon sa, "Act on the Promotion of recycling of Specified Kinds of Home Appliances (Home Appliance Recycling Act)", ang manufacturer ang magkokolekta at mag-recycle ng home appliances na nakasaad sa itaas.

※Ang recycle fee ay magbabago depende sa laki at manufacturer.



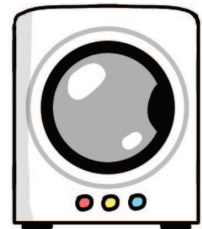
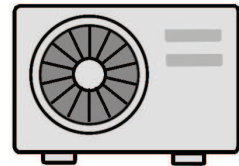
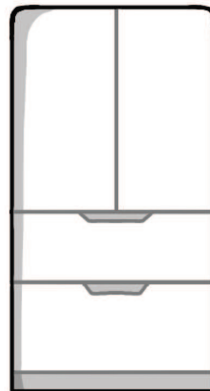
◎Nais malaman ang mas detalyadong impormasyon ng pag-recycle ng home appliance!
Japan Electronics and Information Technology Industries Association

Home Appliance Recycling

Search



Kakailanganin ng Recycling fees kung itatapon ang mga nasabing limang home appliances.



Paraan ng pagtapon ng mga nasabing home appliances.



Una magtanong muna sa electronics shop!

Ating kausapin/tanungin ang store na kung ang itatapon na home appliance at "binili" o "planong magpapalit ng bago". Iba't iba ang mga pamamaraan ng bawat store kaya mangyaring lamang magtanong sa store. Kung ang pinagbilihin ng home appliance ay nasa malayong lugar, mangyaring magtanong sa malapit na local retailer.

→I-Search ang
"List of Designated Home Appliance Recycling Collaborating Stores"
sa official website ng City.

Bilang ibang paraan, maaari bumili ng Home Appliance Recycling Ticket sa post office at dalhin ang item sa isang itinalagang kumpanya ng maaring magkolek o Trash Disposal Center (Seiso Jigyosho). Ang karagdagang bayad para sa bawat item ay 1,200yen.

※Mga itinalagang kumpanya sa pagre-recycle:
(magyaring tingnan muna ang business working time o iba pang impormasyon bago pumunta.)

①Toei Corporation
Okazaki Sales Branch
Okazaki City, Ohira-cho
AzaTateishi 16-1
TEL 0564-65-5181

②Nittsu Mikawa Transportation Co.,
Okazaki Shipping Office
Okazaki City, Ohira-cho,
Aza Nishiueno 107
TEL 0564-22-8655

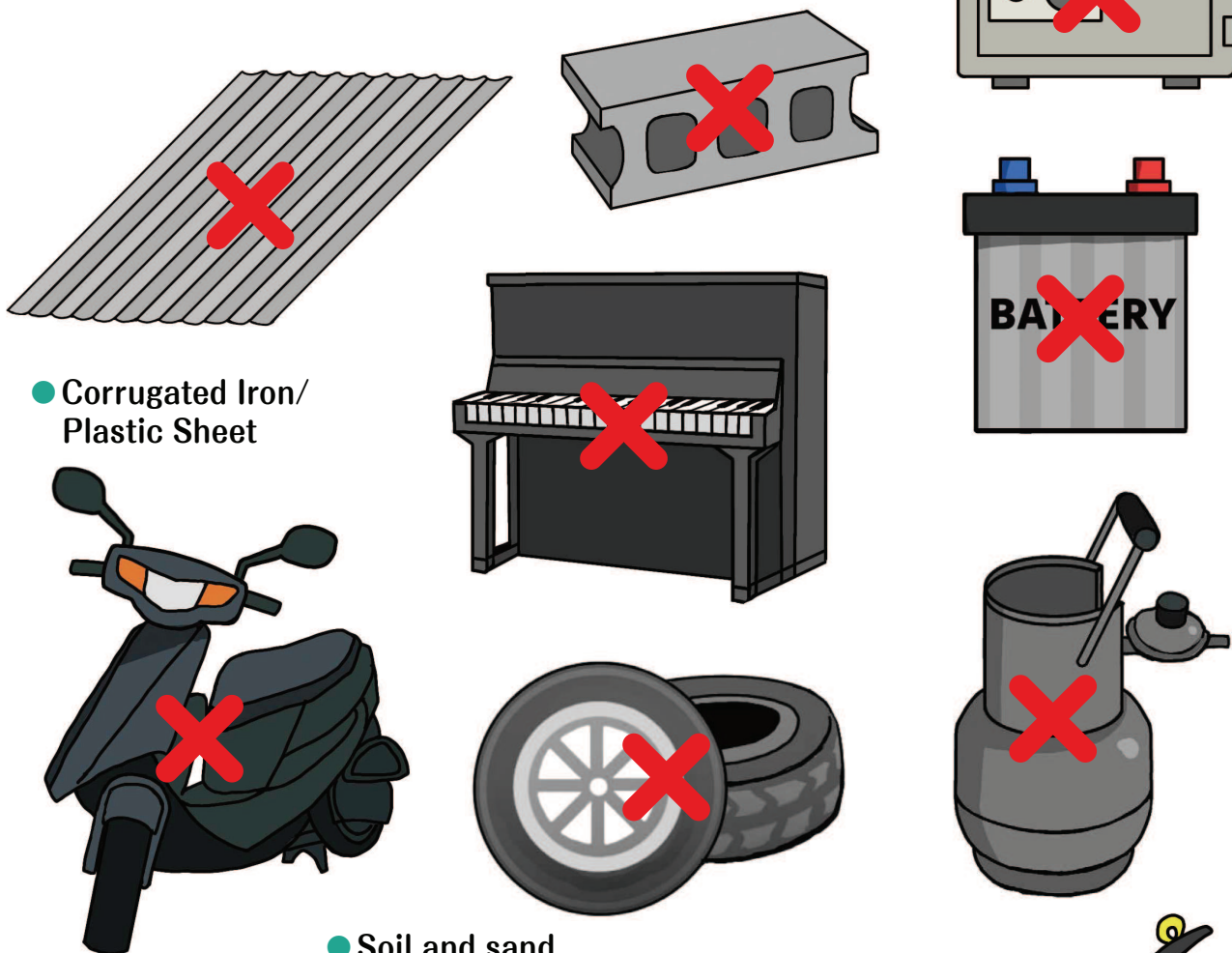
Hazardous/Special Waste, Difficult-To-Process Items (Mga delikadong gamit, mga items na mahirap ayusin)

- Pesticides, Drugs, Insecticides, Paint, Waste Oil, Tires, Cinder Blocks, Tiles, Corrugated Iron/Plastic Sheet, Propane Gas Cylinders, Construction Debris, Safes, Pianos, Bathtubs, Cars/Motorcycles at mga Parts, Agricultural Machinery/Parts, atbp.

→Pakisuyong magtanong sa retailer na pinagbihilihan ng gamit.

Maarin rin matanggap ang mga ibang items ng mga 3 kumpanya na inaprobahan ng city. Para sa mga detalye pakisuyo lamang na magtanong.

- ①Toa Clean Co., Ltd (Nesaki-cho, TEL 0566-92-7770)
- ②ANCOM Inc.(Fukama-cho, TEL 0566-92-4060)
- ③Kito Co., Ltd (Jyojyo-cho, TEL 0566-77-7373)



● Corrugated Iron/ Plastic Sheet

● Soil and sand

→Hindi mauuring na basura.

Maaaring magdala hanggang 3 butckets(10L) lamang sa Eco-Land.

● Home Fire Extinguishers

→Pakisuyong kontakin ang retailer na pinagbihilihan ng gamit o Ecocycle Center(TEL 0120-82-2306).



Mga malalaking basura (Oversized Garbage)

Mga malalaking basura (Oversized Garbage)

Paid Individual Collection Service (kailangan ang reservation)

Fee: 800 yen kada isang item

Araw ng pagkokolekta: Tuesday/Friday

National Holidays Schedule : Ang Tanggapan ay sarado mula sa Disyembre 30 hanggang Enero 3 (year-end at new year)

Paraan ng pagtapon ng over-sized garbage.

1 Kailangan kumuha ng reservation sa Internet/ Phone.

※May limitasyon ang maaring matanggap sa pagkuha ng reservation (first-come, first-served). Manyaring lamang na mag-apply ng maaga para makapag-reserve sa inyong ninanais ng araw para makolekta ang items na nais ninyong makolekta.
※May mga items na hindi maaring makolekta. Ang mga electric appliances o mga items na lalagpas ng 2m ay sangkop sa Home Appliance Recycling Law.

Anjo City Oversized Garbage Collection Center

Internet Booking

<http://anjosodaigomi.com>

Phone Booking **TEL 0566-77-4411**

(Para sa mga may kahirapan sa pagdinig, pakisuyong i-fax ang reservation request.)
FAX 0566-77-1318

Monday-Friday 8:30-17:00

(hindi kasama ang mga National Holidays, year-end at New Year holidays)

2 Pagkatapos ng pagpapa-reserve, pakisuyong bumili ng Oversized Garbage Disposal Sticker.



※Ang Oversized Garbage Disposal Sticker (800 yen kada ticket) ay maaaring bilhin sa City Hall Citizen Service Section, Anforet (1st floor ng main building, Certificate/Passport Counter Center), o mga lokasyon na itinakda ng local Neighborhood Association, or Trash Disposal Center (Seiso Jigyosho).

※Pakitingnan ang website ng Handling Neighborhood Association.

※Hindi maaring ma-refund ang mga disposal stickers.

3 Lagyan ng sticker ang itatapon at pakisuyong dalhin ito sa nakatakdang Garbage Disposal Station sa collection day hanggang 8:00 am.

※Pakisuyong palitiin ng 2 meters pababa ang mga lalagpas ng 2 meters.

※Pakisuyong ilagay ang sticker sa madaling nakikita at siguraduhin na hindi ito na liliparin o matangal.

※Pakisuyong ilagay ang mga itatapon na basura, sa harap ng gate hanggang 8:00 pm. Hindi na kinakailangan na humarap sa araw ng pangongolekta.

Mga Items na maaaring dalhin sa Environment Clean Center

● Burnable items (mga items na hindi nagkakasya sa nakatang bag):

Tatami Mat, Straw Mat, Shoji Screen, Fusuma, (Sliding Door), Sudare (Bamboo Blinds), Curtains, Carpets (non-electric), Foam Mat, Mattress (non-metal), Futons, atbp.



Kailangan ng Reservation

Light Truck Rental

May rental at transportation service rin ng light truck rental para sa pagtatapon at pagdala ng mga oversized/large quantities garbage sa mga facility na kaugnay sa City at Trash Disposal Center (Seiso Jigyosho) or Hokubu Community Center. May bayad ang rental service.

Rental Hours

Trash Disposal Center (Seiso Jigyosho) Monday-Friday 9:00-12:00
13:00-16:00

National Holidays Schedule : Ang Tanggapan ay sarado mula sa Disyembre 30 hanggang Enero 3 (year-end at new year)

Hokubu Community Center Tuesday-Saturday 9:00-12:00
13:00-16:00

National Holidays Schedule : Ang Tanggapan ay sarado mula sa Disyembre 30 hanggang Enero 3 (year-end at new year)

Ang dalawang facility ay bukas kada 3rd Sunday ng buwan 9:00-11:30

Ang tanggapan ng reservation ay simula sa unang araw ng nakaraang buwan ng aktwal na araw ng paggamit.
(Kung ang unang araw ay isang holiday, ang pagpapa-reserve ay maaaring tanngapin sa kasunod na working days)

Trash Disposal Center (Seiso Jigyosho) (TEL: 0566-76-3053)
Hokubu Community Center (TEL: 0566-98-3751)



Auction para sa mga reusable items

Tungkol sa mga over-sized garbage na dinala sa Recycle Plaza, nililinis ang mga furnitures na maaari muling magamit at ang mga nalinis na gamit ay ibinebenta online auctions o sa iba pang paraan. Pakitingnan ang mga details sa official website ng Anjo City o ang "Koho Anjo".

Lugar

Recycle Plaza, 3rd floor

Para sa mga inpormasyon ng location o map, pakisuyong tingnan ang "Garbage Related Facilities Guide"

on the back cover



Tungkol sa auction sales, ipapaalam ito sa official website '望遠郷' (Boenkyo)

[anjo saiseikagu](#)

検索

※Walang furniture viewing.

Tingnan muna na tin kung maari bang maayos at magamit muli



Tips para sa Reduction



Maghanap muna tayo kung meron bang iba na magnanais na gumamit. Pag-isapin rin nating gamitin ang flea markets o recycle shop.

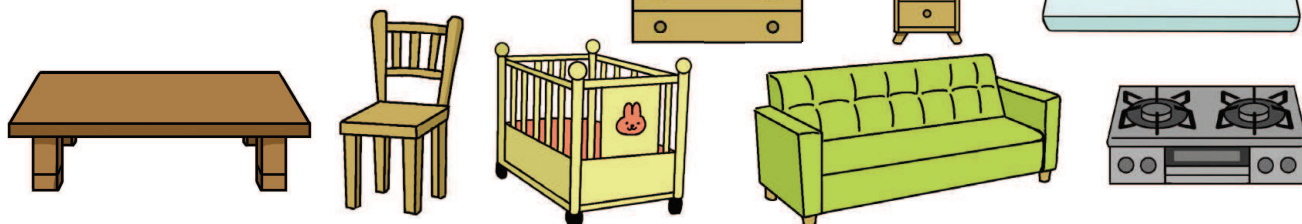


Mga gamit na maaaring dalhin sa Recycle Plaza.

⚠ Ang laki ng kada side ay dapat hindi hihigit ng 2 meters.

Furniture

Desks, Chairs, Beds, Drawers, Mattresses(may mga bakal), Shelves, Gas Stoves, Sewing Machines, Heaters, atpb.



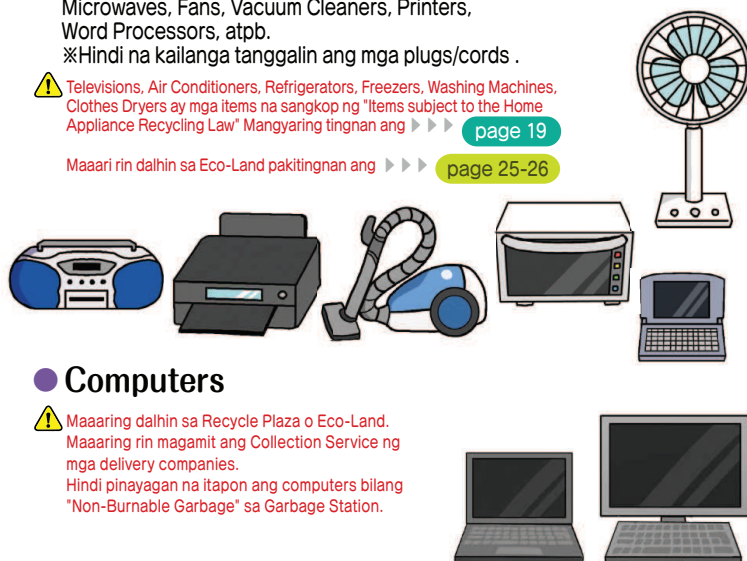
Home Appliances

Microwaves, Fans, Vacuum Cleaners, Printers, Word Processors, atpb.

※Hindi na kailanga tanggalin ang mga plugs/cords .

⚠ Televisions, Air Conditioners, Refrigerators, Freezers, Washing Machines, Clothes Dryers ay mga items na sangkop ng "Items subject to the Home Appliance Recycling Law" Mangyaring tingnan ang >>> [page 19](#)

Maaari rin dalhin sa Eco-Land pakitingnan ang >>> [page 25-26](#)



Computers

⚠ Maaaring dalhin sa Recycle Plaza o Eco-Land. Maaaring rin magamit ang Collection Service ng mga delivery companies. Hindi pinayagan na itapon ang computers bilang "Non-Burnable Garbage" sa Garbage Station.

Iba pa

Bicycles, Tricycles, Unicycles, Strollers, Skis, Golf Clubs, Musical Instruments, Play Equipment, Clothes Hanging Poles, Drum Barrels, atpb.



Pagkokolek ta ng mga Computers/Small Home Appliances

Paraan ng pagtapon

Computers

Pakisuyong itapon ang mga ito sa alinmang paraan sa ibaba.

- 1 Dalhin sa Recycle Plaza/Eco-Land
- 2 Makiusap sa certified provider (Home Pick-up)
- 3 Kontakin ang PC manufacturer o PC3R Promotion Association (TEL: 03-5282-7685).

Mailliit na Home Appliances

- 1 Dalhin sa Recycle Plaza o Recycle Stations. Mga item na mas liliit sa electronic devices (hindi kasama mga items na sangkop sa Home Appliance Recycling Law), ang mga magkakasya sa mga nirerekomenda na Non-Burnable Garbage bags ay dapat dalhin sa Garbage Disposal Station. (Kung sariling kusang dadalhin, pakisuyong dalhin sa Recycle Plaza o Eco-Land.)
- 2 Makiusap sa certified provider(Home Pick-up)

Home Pick-Up Service ng certified provider

Kinakailangan ng Reservation.

Computers/Mailliit na Home Appliances ay maaring kolektahin ng Home Pick-up Service.

©ReNet Japan Group, Inc.

(Company na sertipikado ayon sa Small Home Appliance Recycling Law at Minister of the Environment/Trade and Industry)

Paraan para makolekta ang items na nais itapon.

- 1 Mag-apply sa website ng ReNet Japan Group, Inc
- 2 Ilagay sa mga karton o iba pang kaparehas na maaaring mapaglagayan.
- 3 Ang delivery company ang magdadala para kolektahin.

Fee

Isang kahon: 1,760 yen (kasama na ang tax)

Kung kasama ang main unit ng computer sa PC recycling, libre ang kada pagkokolek.

Reservation/Inquiry

ReNet Japan Group, inc.

<https://www.renet.jp/> TEL 0570-085-800

ReNet Japan

Search

Para malaman ang mga iba pang detalye, mangyaring tingnan ang website.



Listahan ng Recyclables na kinokolekta sa Nakatalagang Lokasyon

PET Bottles/Fluorescent Tubes

▶ PET Bottles



◀ Pet Bottles na may symbol na PET



Pag-ingatan na huwag magkamali.

Hindi maaaring ilabas ang mga kaitsurang pet bottles na walang mark/symbol na PET.



Recyclable na plastik ▶▶▶ page 11-12

● Pet Bottles ng inumin:

(Tea, Tubig, Juice, atbp.)

● Pet Bottles para sa sangkap ng pagkain:

(Toyo, Sake, Shochu, Mirin, Vinegar, Seasoning, atbp.)

⚠ Mga Pet bottles na may nilalaman na mamantika katulad ng Yakiniku Sauce atbp ay itapon sa "Nabubulok na basura", mangyaring tingnan ang "Nabubulok na basura" sa ▶▶▶

page 7-8

Paraan ng paglabas ng Basura at Collection Spot

❶ Tanggalin ang mga takip/caps at mga labels

⚠ Ang mga takip at labels ay dapat itapon sa "Recyclable na plastik".

▶▶▶ page 11-12



❷ Pakisuyong banlawan sa tubig ang mga pet bottles at at i-crush



❸ Dalhin sa supermarkets o Recycle Station at ilagay sa mga collection nets.

⚠ Huwag kalimutang iuwi ang mga plastic bags na nilagyan ng pet bottles.

Collection Nets▶

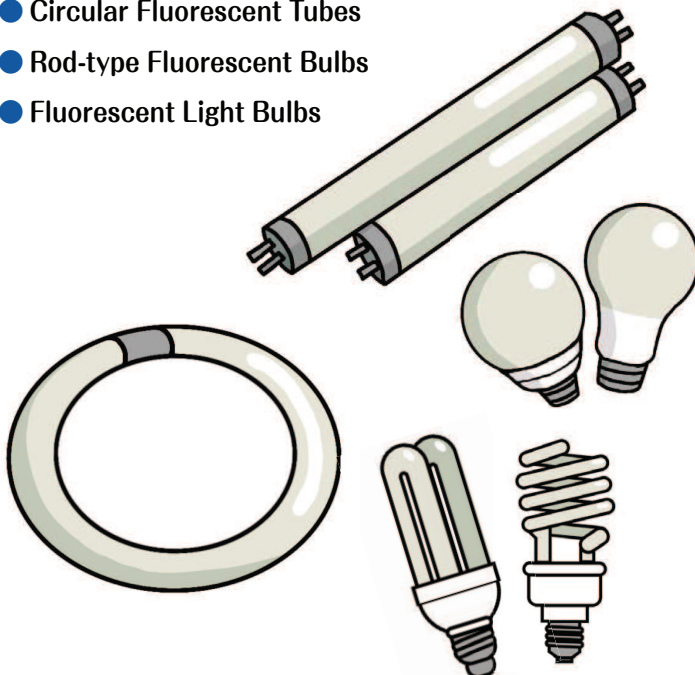


▶ Fluorescent Tubes at mga iba pang parehas na items

● Circular Fluorescent Tubes

● Rod-type Fluorescent Bulbs

● Fluorescent Light Bulbs

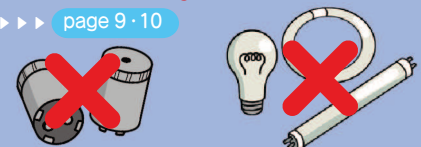


Pag-ingatan na huwag magkamali.

Mga items na hindi maaaring makolektang bilang Fluorescent Tubes.

✗ ·LED/Incandescent/Glow Bulbs
·Mga sirang items
→Pakisuyong ibalot sa newspaper or kaparehas na materials.
→ "Burnable Garbage"

▶▶▶ page 9-10



Paraan ng pagtapon ng Fluorescent Tubes at lugar ng mga kolektahan

Maaari dalhin ito sa store kung saan kayo bibili ng kapalit o maaaring itong dalhin at ilagay sa collection boxes ng Recycle Stations.

⚠ Huwag kalimutang iuwi ang mga nilagyan ng fluorescent tubes.



▲collection box

Listahan ng Recyclables na kinokolekta sa Nakatalagang Lokasyon

Mga maliit na Electronic Devices katulad ng Smartphones atpb.

Mga Lugar ng Kolektahan

Recycle Stations

page 25

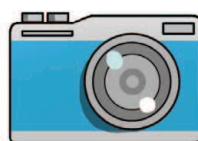
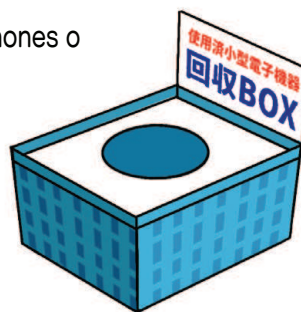
Tumatanggap din ng mga recyclables sa Recycle Plaza

Tinatanggap ng Recycle Station ang mga electronic devices katulad ng Smartphones o Handheld Gaming Systems atpb na 10 items na nakasaad sumusunod.



- Siguraduhin na ibura ang mga anumang personal data bago magtapon.
- Huwag kalimutan na tanggalin ang battery
- Ilabas ang mga cables/cords bilang "Non-Compressible Waste".

• Huwag isama ang mga electronic devices sa "Non-Burnable Garbage" sa kahit anumang dahilan.



● Portable Music Players

● Voice Recorders

● Digital Cameras

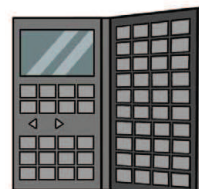
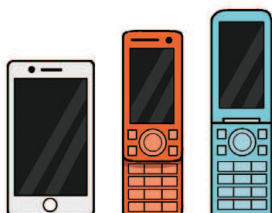


● Digital Video Cameras

● Calculators

● Handheld Gaming Systems

● Portable Movie Players



● Cellular phones, Smartphones, Tablets
(Dapat na nasa 15cm pababa)

● Electronic Dictionaries

● Electronic Organizers

▼ Mga maliit na Electronic Devices katulad ng Smartphones atpb.

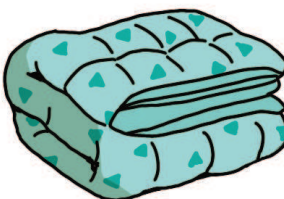
Nagsimula sa April 2023 ang pagrerecycle ng mga lalagyanan ng damit at mga down-comforters.

Mga gamit na mauuring recyclable items

Down Comforters

Mga down products na may nilalaman na 50% pataas na down materials at walang mga mantsa.

(Pakitingnan ang quality label.)



Mga lugar ng kolektahan

Eco-Land

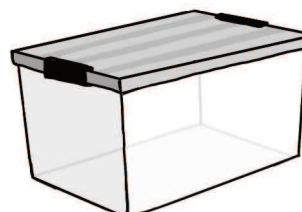
page 25

Quality label:

ふとんがわ	表・裏地	綿 100%
詰めもの	ダウン	95%
	フェザー	5%
詰めもの重量		1.5kg
サイズ (cm)	仕上り	210×210
	がわ	220×220

Lalagyanan ng mga damit (Clothing cases)

Mga lalagyang gawa sa plastic



※Pakisuyong magtanong sa staff member kung magdadala man ng items.

Nabubulok na basura

Hindi nabubulok na basura

Recyclable Waste
Recyclable na plastik

Recyclable Waste
Bottles/Cans

Recyclable Waste
Used Paper/Clothing

Mga pinatol na sangay

Mga basura na hindi layang iwalan ng City

Over-sized Garbage

Mga Recyclables waste na kinokolekta sa Nakatalagang Lokasyon

Recycle Stations

Madalas na natatagpuan

Listahan ng Recyclables na kinokolekta sa Nakatalagang Lokasyon

Recycle Stations

Maaaring dalhin ang mga recyclable items sa 5 Recycle Stations ng itinalaga ng City. Pakisuyong makipagtulungan sa pag-recycle.

Makikita sa sunod na page ang mga items na maaaring madala sa bawat recycle station.



Holidays

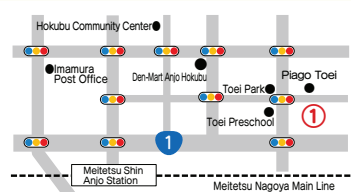
- Mga saradong araw ng mga katabing tindahan
- Dec 30-Jan 3
- Pansamantalang araw ng pagsasara (4) Sasame Recycle Station

Business Hours

- Summer season: Apr-Sep 10:00-18:00
- Winter season: Oct-Mar 10:00-17:00

① Anjo Hokubu

South side of PIAGO
Toei-cho 5-7-12



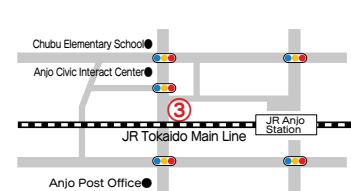
② Sakurai

APITA Anjo Minami
NasaParking Lot
Sakurai-cho, Kaidojiri 21



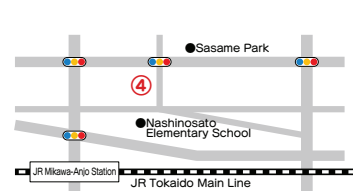
③ Chubu

Anjo Civic Interact Center
Nasa 4th Parking Lot
Daito-cho 1



④ Sasame

Sasame-cho
Hongo7-1
(Former Sasame Sports Field)



⑤ Eco-Land

South of Pruned Branch Recycling Plant
Akamatsu-cho, Hiagashimukai 111-1

Holidays

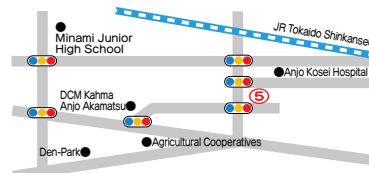
- Dec 30-Jan 3

Business Hours

- Summer season: Apr-Sep 8:30-18:00
- Winter season: Oct-Mar 8:30-17:00

Pagpapalit ng mga Dried Kitchen Waste

Maaari maipalit ang mga Dried Kitchen Waste (basurang naproseso gamit ang garbage dryer), ng bag o toilet paper.



Private Company's Recycling Stations

- Newspapers/Fliers
- Magazines
- Miscellaneous Recyclable Papers
- Cardboard
- Milk Cartons

① Nichimou Trading Co.,Ltd

(Benten-cho 2-9)

Tel.:0566-74-1678

② Fukudasansho Co., Ltd

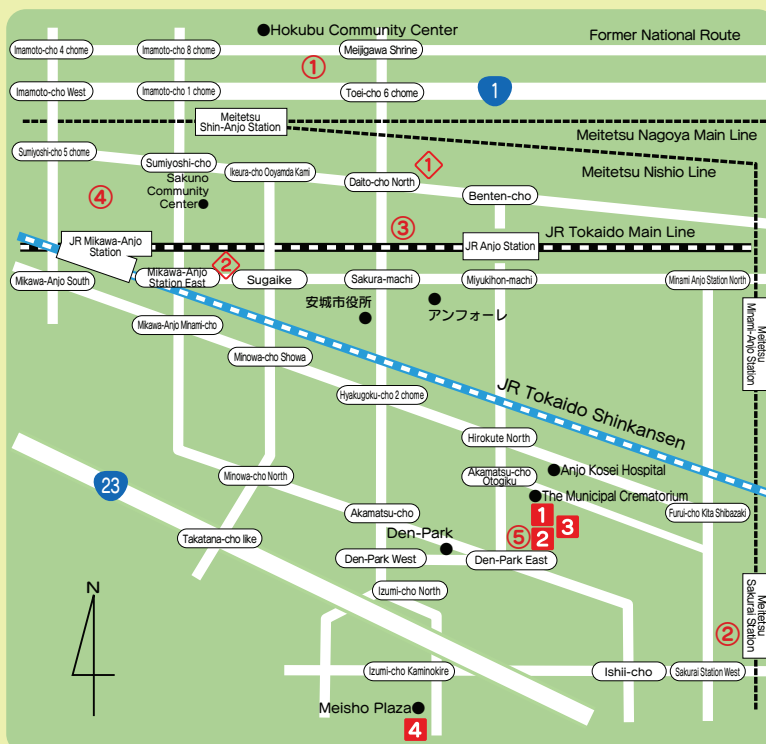
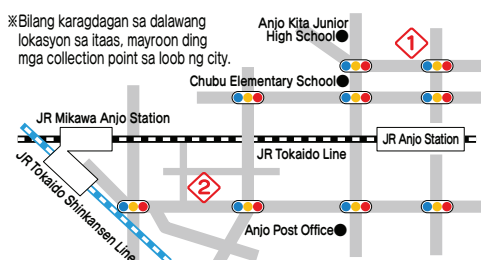
(Mikawa Anjo Higashi machi 2-5-19)

Tel.:0566-75-4878

Business Hours

- Everyday (hindi ang year-end and New Years holidays)
9:00-17:00

※Bilang karagdagan sa dalawang lokasyon sa itaas, mayroon ding mga collection point sa loob ng city.



Ang impormasyon sa 1 2 3 4 ay nasa likod na pabalat

Listahan ng Recyclables na kinokolekta sa Nakatalagang Lokasyon

Recycle Stations

Listahan ng mga items na kinokolekta at Recycle Stations

Mga Items na tinatanggap	Eco-Land	Hokubu/ Sakurai Recycle Station	Chubu Recycle Station	Sasame Recycle Station
Newspapers/ Magazines/Miscellaneous Paper/Cardboard	○	○	○	○
Milk Cartons	○	○	○	○
PET Bottles	○	○	○	○
Used Fabric/Clothing	○	○	○	○
Fluorescent Tubes/Incandescent Bulbs	○	○	○	○
Dry Cell Batteries	○	○	○	○
Button Batteries/Coin-shaped Batteries	○	○	○	○
Rechargeable Batteries (※1)	○			
Small Electric Devices, smaller than 15cm or less in size.	○	○	○	○
Bottles/ Cans	○		○	
Non-Compressible/Hazardous Waste	○			
Recyclable na plastik (※2)	○			○
Hard Plastic Products (※3)	○			
Plastic Clothing Container	○			
Down Comforter (※4)	○			
Home Electric Appliances (※5)	○			
Used Cooking Oil (※6)	○		○	
Business-used Wastepaper	○			
Shredded Paper (※7)	○			
Lupa ng planter, atbp. (hanggang sa 3 10-litrong balde)	○			

※1 Maliban sa Car Batteries

※2 Gamitin ang itinalagang bag (YELLOW) para sa pagtapon.

※3 Mga Items na hindi nagkakasya sa itinalagang bag.

※4 Items na 50% o pataas ang nilalamang down

※5 Bukod ang Televisions/Air Conditioners/Refrigerators/Washing Machines/Clothes Dryers

※6 Mga bagay na ginagamit lamang sa household. Ilagay sa PET bottle at itapon/ilabas.

※7 Ilagay sa transparent bag at itapon/ilabas.

(Huwag gamitin ang mga recommended bags ng city.)

Madalas na natatanong

Q₁ Maaari ba akong magtapon ng medical waste ng home care sa Garbage Station?



Tungkol sa mga medical waste ng home care, ang mga matutulis na bagay katulad ng mga karayom o may posibilidad na magdulot ng impeksyon, kailangan na itapon ito ayon sa medical institusyon katulad ng mga hospital. At yung mga ibang items katulad ng stoma bags o suction tubes, na hindi naman nagdudulot ng impeksyon ay ihiwalay ng maayos at dalhin sa Garbage Station para sa pagtapon.



Q₂ Paano magtapon ng mga basurang galing sa sunog o baha?



Mga basura ng mga residente na galing sa sunog o baha ay maaaring exempted sa fee waivers (maaring hindi na kailangan magbayad). Pakisuyong tanungin ang mga detalye sa Trash Disposal Center (Seiso Jigyosho).

※Stores/Businesses/Factories atbp ay hindi applicable sa free reduction. Ngunit, may mga kaso rin na maaaring iproseso ng City bilang disaster waste. Pakisuyong tanungin ang detalye sa Trash Disposal Center (Seiso Jigyosho).

Q₃ Ano ang maaaring gawin kung may patay na hayop tulad ng aso o pusa sa kalsada?



Pakisuyong kontakin ang Trash Disposal Center (Seiso Jigyosho). Kokolektahin ito ng mga nakakonstratang kumpanya. Ang pagkokolekta ay gagawin sa hapon, depende rin sa sitwasyon, ang pagkokolekta ay maaaring gawin sa susunod na araw.

- Para sa mga ibon tulad ng pigeons at crows, at mga maliit na hayop tulad ng ahas o daga, pakisuyong ilagay sa itinalagang Burnable Garbage bags at itapon sa Garbage Station.
- Kung mga liboy na aso o pusa at nakitang patay sa private land, Pakisuyong dalhin ito sa municipal crematorium (libre) (TEL: 0566-72-6626)
- Kung inaalagaang hayop ninyo ay namatay, pakisuyong dalhin ito sa Anjo City's municipal crematorium.

Q₄ Sino ang namamahala ng Garbage Stations?



Ang pagmamahala at paglilinis ng Garbage Stations ay nakasalalay sa mga residenteng gumagamit. Kung hindi pinag-hiwalay hiwalay ang basura ng maayos o hindi man nakolekta ang mga basura na ito, ang mismong naglabas ng basura ang dapat na kunin ulit at ayusin ang basura.

- May pinahihiram na Anti-Crow Nets para sa mga lugar na nagugulo ng mga uwak. Pakisuyong mag-apply sa inyong Neighborhood Association, Condominium Management Companies o Disposal Center (Seiso Jigyosho) (libre)

※May dalawang size na maaaring pahiram: 2m×3m, at 3m×5m.

Q₅ Ano ang gagawin kung makikita ng ilegal na pagtatapon ng basura?



Pakisuyong linisin ng mga local residents ang mga basura ng komunidad. Pakisuyong kumunsulta sa Neighborhood Association ng inyong tinitirahan,

- Kung makikita ang basurang tinapon ng ilegal, at may mga bagay na malalaman ang pangalan at address ng taong nagtapon sa loob na basurang tinapon, pakisuyong pabayaan ang basura sa lugar ng pinagtapanan at i-report ang insidente.
- Kung makikita ang illegal dumpster (taong nagtatapon ng ilegal), pakisuyong i-report ang hitsura ng illegal dumpster, plate number ng sasakyan, lokasyon, at uri ng basura atbp.
- Kung may basurang tinapon sa lupa ng pag-aari ng indibidwal at hindi matukoy ang illegal dumpster, pakisuyong alisin o linisin ng may-ari o namamahala ng lupa ang basurang iyon.

[Kung saan mag-rereport]

- (1) Anjo Police Station TEL: 0566-76-0110
- (2) Trash Disposal Center (Seiso Jigyosho) TEL: 0566-76-3053

Q₆ Maaari bang kolektahin ang mga lumabas na basura sa DIY shed renovation?



Sa pangkalahatan, hindi makokolekta ang mga basura ng construction, ngunit maaari tumanggap ng mga basura kung ang indibidwal ang gumawa na pagbabaklas atbp at ang rami ng mga lumabas na basurang itatapon ay maaaring magkasya sa isang maliit na trak. Gayunpaman, kami ay may mga bagay na hindi maaaring matanggap, tulad ng mga kongkretong pundasyon, mga frame ng bakal, at mga materyales sa pagkakabukod. Pakisuyong kontakin ang sa Trash Disposal Center (Seiso Jigyosho) nang maaga.



Mga impormasyon tungkol sa disposal ng mga kitchen waste

Ito ay mga kapaki-pakinabang na impormasyon!



Useful Info

1

Sistema ng Food Waste Disposal Equipment at Purchase Subsidy Programs

Inaalok ang programa ng Food Waste Disposal Equipment at Purchase Subsidy para mahiyakayat ang pag-reduce at pag-recycle ng kitchen waste.

Garbage Disposal Equipment		Detalye ng Subsidy
Mga klase	Pataav ng Reducing at Composting methods	
Electric Disposal Appliance; Bio-Compost System, Garbage Dryer System atbp	Kapag ginamit ang kuryente · mapapatuyo ang mga kitchen waste dahil sa init o hot air. · nade-decompose ang mga kitchen waste dahil sa mga micro-organism.	Subsidy Rate: Kalahati ng purchase price Subsidy Limit: 30,000 yen Isang equipment lamang ang applicable ang bawat household.
Garbage Disposal Container	Ide-decompose ang mga kitchen waste dahil sa mga micro-organism.	Subsidy Rate: Kalahati ng purchase price Subsidy Limit: Hanggan 5,000 yen Dalawang equipments lamang ang applicable sa isang household.

- ©Ang subsidy program na ito ay para lamang sa mga city residents at sa mga gustong bumili ng bagong Garbage Disposal Unit. (Punahin) Hindi applicable sa subsidy ang mga used items o person-to-person sales tulad ng auction sites o flea site. (Punahin) Hindi applicable sa subsidy ang Shipping fees, cash-on-delivery fees, at security deposit.
- ©Pakisuyong mag-apply ng subsidy sa loob ng 2 buwan simula sa araw ng binili ang equipment o araw kung kailan na-deliver.
- ©Ang EM Bokashi ay ibibigay na ginagamit para sa Garbage Disposal Container. Ang bawat household ay makatanggap hanggang 2 pack bawat buwan)

Useful Info

2

Maaaring ipagpalit ang mga Dried Food Waste ng Fresh Vegetables.

Maaaring ipagpalit ng 1kg ng Dried Food Waste na naproseso gamit ang garbage dryer para sa 100 yen na halaga ng sariwang gulay sa mga pamilihan sa sumusunod.

Hibari-kai

Location: Aichi Chuo Agricultural Corporation, Furui Branch Office (Furui-cho)
Market Days: Kada 5th and 25th ng bawat buwan, bandang 8:00-10:00 am
(Punahin) Ngunit kung ang mga araw na ito ay natapat sa weekends, ang market ay gaganapin sa sunod na Mondays.

Tagayashibito · Agri Park Anjo

Location: Creation Plaza (Miyukihon-machi)
Market Days: 1st Sunday at 3rd Wednesday ng bawat buwan, simula 8:00 am hanggang 12:00 ng tanghali.

Shinden Fureai Club

Location: Shinden Community Square (Shinden-cho)
Market Days: Kada Tuesday, 7:00 am-8:30 am

※Ang opening hours ay maaaring magbago.



Useful Info

3

Maaaring ipagpalit ang mga Dried Food Waste ng Garbage Disposal Bag atbp

Maaaring ipagpalit sa Eco-land ang dried food waste na naproseso sa garbage dryer ng garbage bags, toilet paper, atbp.
©Kung magproporseso ng kitchen waste sa garbage dryer, huwag haluan ng iba bukod sa food waste.

[Lugar ng palitan]

General Recycle Station, "Eco-Land" (Akamatsu-cho)
Open araw-araw (bukod sa Dec.30-Jan.3)
Apr-Sep 8:30-18:00
Oct-Mar 8:30-17:00

[Items ng maaaring ipagpalit]

Para 1kg ng dried food waste, pumuli sa sumusunod:
· 10 garbage bags(1 package)
· 4 rolls ng toilet paper



(Para sa ibang detalye, mangyaring magtanong sa Trash Disposal Center at ☎ 0566-76-3053)



Gabay sa mga Pasilidad para sa pagtapon

1 Recycle Plaza

- Non-Burnable Garbage
- Non-Burnable Oversized Garbage
- Recyclables (Bottles/Cans, Non-Compressible/ Hazardous Garbage)

Address:
Akamatsu-cho, Otogiku 18
TEL: 0566-76-3053
FAX: 0566-77-1318

Business hours:

- Monday-Friday
※Including National Holidays
(Maliban sa the year-end and New Year holidays)
8:30-12:00, 13:00-16:45
- Ika-pangatlong (3rd) Sunday ng bawat buwan month
8:30am-12:00 noon (Para sa home garbage lamang)

Fee:

Home Garbage: 100yen/10kg
※Libre hanggang trenta kilos.



2 Pruned Branch Recycling Plant

- Pruned Branches

Address:
Akamatsu-cho, Higashimukai 111-2
TEL&FAX: 0566-77-4185

Business hours:

- Monday-Saturday
※including National Holidays
(Maliban sa year-end and New Year holidays)
8:30-12:00, 13:00-16:45

Fees:

City Residents: 60yen/10kg
※Libre hanggang trenta kilos.
Businesses/Farmers: 120yen/10kg

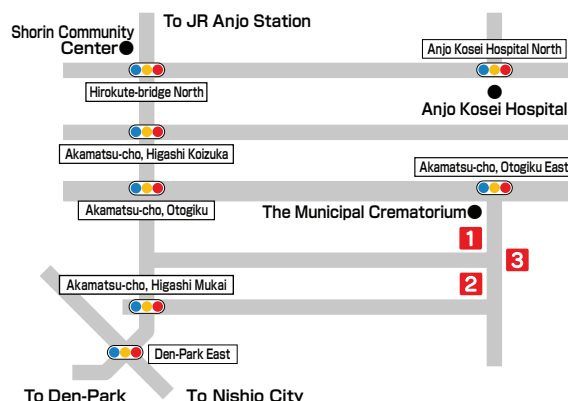


3 Trash Disposal Center (Seiso Jigyosho)

- For Inquiry/Consulting about Garbage and Resources

Address: Horiuchi-cho, Nishi-Shinden 2
TEL: 0566-76-3053
FAX: 0566-77-1318

- Business Hours: Monday-Friday
(Maliban sa National Holidays/the year-end and New Year holidays) 8:30-17:15



4 Environment Clean Center

- Burnable Garbage
- Burnable Oversized Garbage

Address:
Izumi-cho, Oshita 38
TEL: 0566-92-0178
FAX: 0566-92-0405

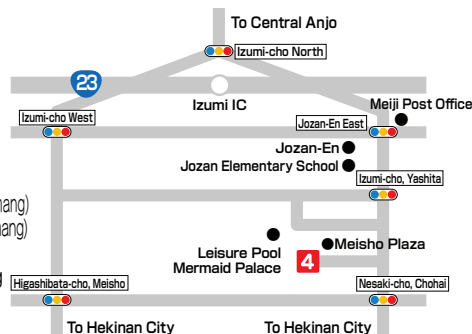


Business hours:

- Monday-Friday
※including National Holidays
(Maliban sa the year-end and New Year holidays)
8:30-12:00, 13:00-16:45
- Ika-pangatlong (3rd) Sunday ng bawat buwan month
8:30am-12:00 noon (Para sa home garbage lamang)
8:30am-12:00 noon (Para sa home garbage lamang)

Fee:

Home Garbage: 100yen/10kg
※Libre hanggang trenta kilos.



For Inquiry/Consultation about Garbage and Resources

Trash Disposal Center
(Seiso Jigyosho)

TEL: 0566-76-3053

Environment Clean Center

TEL: 0566-92-0178

〒444-1155 Horiuchi-cho, Nishi-Shinden 2

FAX: 0566-77-1318

〒444-1221 Izumi-cho Oshita 38

FAX: 0566-92-0405

Email: gomishigen@city.anjo.lg.jp

Pakisuyong itabi ang booklet na ito para madali kang makakita.

【タガログ語】

